

# *HOTEL „LEŚNY GRÓD”*

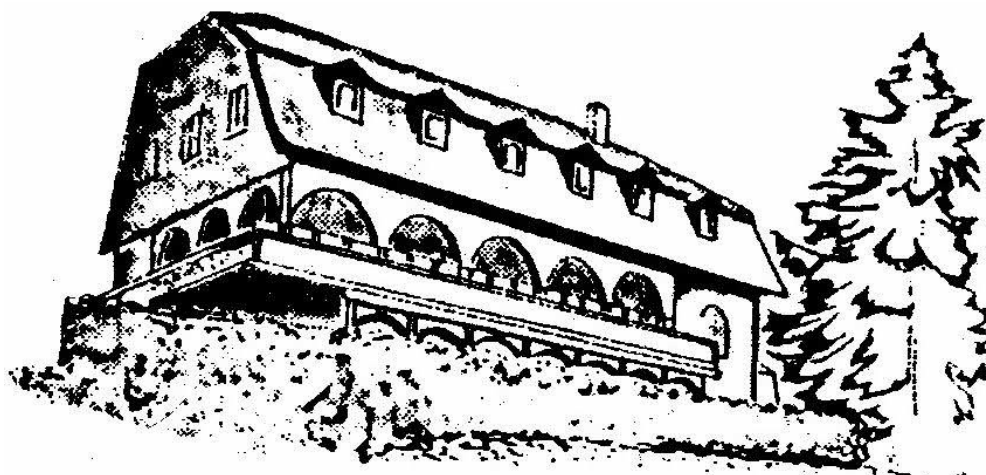
PL – 59-850 Świeradów – Zdrój ul. Gajowa 2

Tel. aus D 0048 75 / 78 16 253

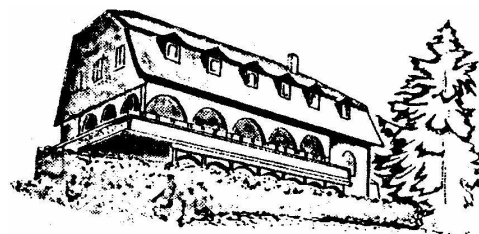
Fax aus D 0048 75 / 78 16 253

Tel. Handy aus D 0048 / 513 137 837

[www.lesnygrad.com.pl](http://www.lesnygrad.com.pl) e-mail: [kontakt@swierkowakarczma.pl](mailto:kontakt@swierkowakarczma.pl)



*Nasze leśne specjalności*  
*Unser Wald Spezialitäten*



*Bigos myśliwski z pieczywem*

*Jäger Bigos mit Brot – Polnische Spezialität*

*Preis: 20,00zł*

*Pierogi z dziczyzną*

*Teigtaschen mit Wildfleisch*

*Preis: 22,00zł*

*Gulasz z dziczyzny + kluski śląskie + zestaw surówek*

*Wildgulasch + Schlesische Klöße + Gemischter Salat*

*Preis: 46,00zł*

*Rolada z jelenia w sosie z żurawiną*

*+ kluski śląskie + zestaw surówek*

*Hirsch Roulade in soße mit Preiselbeeren*

*+ Schlesische Klöße + Gemischter Salat*

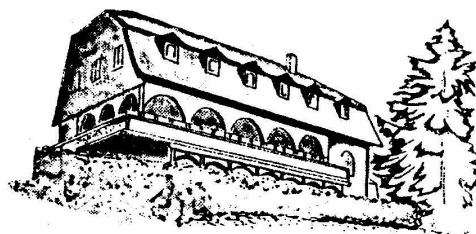
*Preis: 55,00zł*

*Kiełbasa z dziką z naszych lasów z pieczywem*

*Wildschweinwurst aus unseren Wäldern mit Brot*

*Preis: 27,00zł*

## Przekąski / Vorspeisen



*Śledziowy przysmak – filety śledziowe z cebulą,  
ogórkiem kiszonym, papryką i olejem*

*Heringsdelikatesse – Salzhering-Filets mit Zwiebel,  
saure Gurke, Paprika und Öl*

*Preis: 16,50zł*

*Tatar w cebulowej koronie – surowa wołowina z jajkiem  
cebulką, ogórkiem i pieczywem*

*Schabefleisch (Tartar) – rohes Rindfleisch mit Ei, Zwiebel,  
Gurken und Brot*

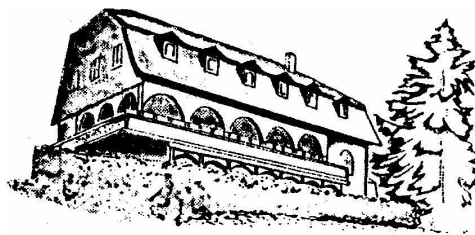
*Preis: 21,00zł*

*Pieczywo zapiekane z masłem czosnkowym*

*Überbackenes Brot mit Knoblauchbutter*

*Preis: 8,50zł*

## Zupy / Suppen



*Zupa myśliwska – gulaszowa z leśnymi ziołami*

*Jägersuppe – Gulaschsuppe mit Wald Kräute*

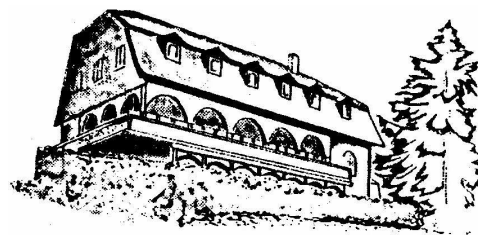
*Preis: 20,00zł*

*Rosół domowy z kołdunami*

*Hühnerbrühe mit Fleisch Knödel*

*Preis: 18,00zł*

*Swojskie przysmaki*  
*Haus-Spezialitäten gemacht*



*Ser smażony z żurawiną*  
*Gebratener Käse mit Preiselbeeren*

*Preis: 20,00zł*

*Pierogi ruskie z kwaśną śmietaną*  
*Russische Teigtaschen mit saurer Sahne*

*Preis: 18,00zł*

*Pierogi ze szpinakiem*  
*Teigtaschen mit Spinat*

*Preis: 18,00zł*

*Gołąbki nadziewane kaszą gryczaną, mięsem i grzybkami w sosie grzybowym*

*Kohlroulade, gefüllt mit Buchweizengrütze Fleisch und Pilzen in Pilz soße*

*Preis: 20,00zł*

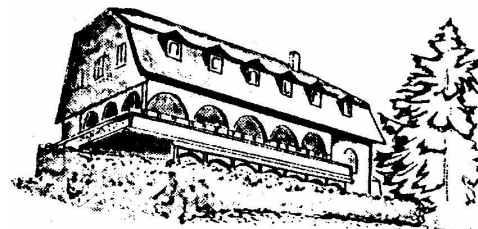
*Sałatki / Salate*

*Grecka – sałata, ogórek, pomidor, kukurydza, cebula, oliwki, papryka, ser feta, sos vinegrette*

*Griechischer – Salat, Gurke, Tomate, Mais, Zwiebel, Oliven, Paprika, Feta, Vinegrette Soße*

*Preis: 22,00zł*

## Dania obiadowe / Abendessen



*Pstrąg smażony w ziołach + frytki + zestaw surówek*  
*Gebratene Forelle in Kräutern*  
*+ Pommes frites + Gemischter Salat*

**Preis: 38,00zł**

*Poledwiczka wieprzowa w sosie z grzybami leśnymi*  
*+ ziemniaki + zestaw surówek*

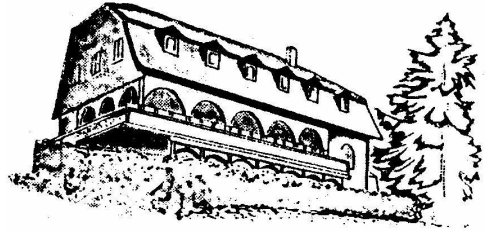
*Schweinefilet in soße mit Waldpilzen*  
*+ Kartoffeln + Gemischter Salat*

**Preis: 36,00zł**

*Pierś z kurczaka w panierce z cebulką*  
*+ frytki + zestaw surówek*

*Paniertes hühnerbrust mit Zwiebeln*  
*+ Pommes frites + Gemischter Salat*

**Preis: 32,00zł**



## Dodatki / Beilagen

*Ziemniaki z wody / Salzkartoffeln*

Preis: 6,00zł

*Kluski śląskie / Schlesische Klöße*

Preis: 6,00zł

*Frytki / Pommes frites*

Preis: 6,00zł

*Zestaw surówek / Gemischter Salat*

Preis: 6,00zł

*Pieczyno / Brot*

Preis: 2,00zł

*Musztarda / Senf*

Preis: 2,00zł

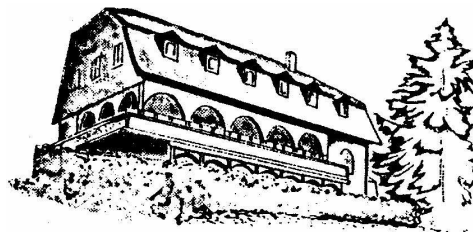
*Ketchup / Ketchup*

Preis: 2,00zł

*Chrzan / Merrettich*

Preis: 2,00zł

## Desery / Desserts



*Ciasto jabłkowe z bitą śmietaną*  
*Apfelkuchen mit Schlagsahne*

Preis: 12,00zł

*Ciasto jabłkowe z 1 gałką lodów*  
*Apfelkuchen mit 1 Kugel Eis,*

Preis: 16,00zł

*Ciasto czekoladowe z 1 gałką lodów*  
*Schokoladenkuchen mit 1 Kugel Eis*

Preis: 16,00zł

*2 kulki lodowe z polewą*  
*2 Kugeln mit Soße*

Preis: 10,00zł

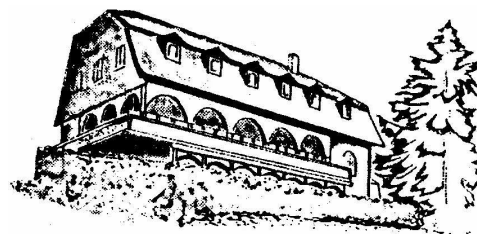
*Placki Ziemniaczane z musem jabłkowym i śmietaną*  
*Kartoffelpuffer mit Apfelmus und Schlagsahne*

Preis: 20,00zł

*Czekoladowa przyjemność lody, bita śmietana, polewa*  
*Schokoladengenu Eiskugeln, Schlagsahne, Glasur*

Preis: 21,00zł

## Kawy / Kaffee



<i>Kawa czarna</i>	<u>Preis: 8,00zł</u>
<i>Kawa biała</i>	<u>Preis: 9,00zł</u>
<i>Espresso</i>	<u>Preis: 8,00zł</u>
<i>Cappuccino</i>	<u>Preis: 10,00zł</u>
<i>Latte Macchiato</i>	<u>Preis: 12,00zł</u>
<i>Irish caffè</i>	<u>Preis: 16,00zł</u>

## Herbaty / Tee

<i>Herbata Lipton</i>	
<i>Schwarzer Tee Lipton</i>	<u>Preis: 7,00zł</u>

<i>Herbaty owocowe Lipton</i>	
<i>Frucht Tee Lipton</i>	<u>Preis: 7,00zł</u>

<i>Miód – do herbaty / Honig – für Tee</i>	<u>Preis: 3,50zł</u>
<i>Konfitura z płatków róży – do herbaty</i>	
<i>Rosenblättern Konfitüre – für Tee</i>	<u>Preis: 5,00zł</u>
<i>Rum – do herbaty / Rum – für Tee</i>	<u>Preis: 8,00zł</u>

## Napoje i soki / Getränke und Saften

<i>Coca-Cola, Fanta, Sprite</i>	0,20l	<u>Preis: 5,00zł</u>
<i>Woda gaz/niegaz / Wasser</i>	0,25l	<u>Preis: 5,00zł</u>
<i>Soki / Saften</i>	0,20l	<u>Preis: 5,00zł</u>

*pomarańczowy, grapefruitowy, jabłkowy,  
czarna porzeczka, pomidorowy*

*Orange, Grapefruit, Apfel, Schwarze Johannisbeere, Tomate*



## Piwo z Beczki / Fassbier

Duże / groß 0,5l Preis: 8,00zł

Małe / klein 0,33l Preis: 7,00zł

Sok do piwa / Saft Preis: 2,00zł

Radler duży / groß 0,5l Preis: 10,00zł

Radler mały / klein 0,33l Preis: 8,00zł

## Piwo butelkowe / Flaschenbier

Piwo bezalkoholowe / Alkoholfreies Bier Preis: 10,00zł

Piwo ciemne / Schwarzbier Preis: 10,00zł

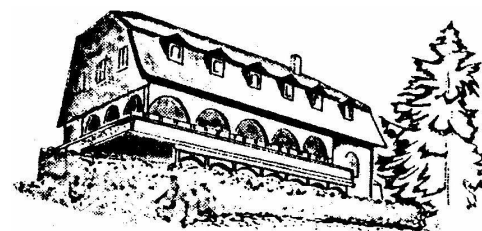
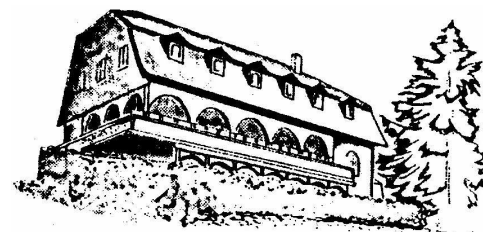
## Alkohol na ciepło / Alkohol warm

Grzaniec korzenny  
Gewürz Glühwein Preis: 12,00zł

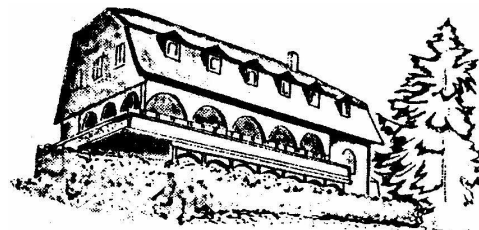
Grzaniec malinowy  
Himbeer Glühwein Preis: 13,00zł

Grzaniec rumowy  
Rum Glühwein Preis: 14,00zł

Grog Preis: 12,00zł



## WINA / WEIN



*Wina: wytrawne, półwytrawne, i półsłodkie*

*Wein: trocken, halbtrocken, lieblich*

*Lampka / Glas*

*Cena: 14,00zł*

*Butelka / Flasche*

*Cena: 49,00zł*

## ALKOHOLE

*Żołądkowa / Kräuter Vodka 40ml. – 8 zł*

*0,5L – 60 zł*

*Żołądkowa z Miętą / Kräuter Vodka mit Minze*

*40ml. – 8 zł*

*0,5L – 60 zł*

*Żołądkowa czysta / Kräuter Weiß Vodka*

*40ml. – 8 zł*

*0,5L – 60 zł*

*Stock Prestige / Stock Weiß Vodka 40ml-10zł*

*0,5L – 80 zł*

*Żubrówka / Bizongras 40ml. – 8 zł/ 0,5L – 60 zł*

*Śliwowica Passover 40ml. – 12 zł/ 0,5L – 80 zł*

*Vodka Becherovka 40ml. – 8 zł/ 0,5L – 60 zł*



*Jägermeister*     40ml. – 8 zł / 0,5L – 60 zł

*Ballantine's Finest*     50ml. – 14zł 0,7L – 140zł

*Campari*     40ml. – 12 zł

*Rum*     40ml. – 8 zł

*Gin*     40ml. – 10 zł

*Martini Bianco, Rosso*     100ml. – 14zł



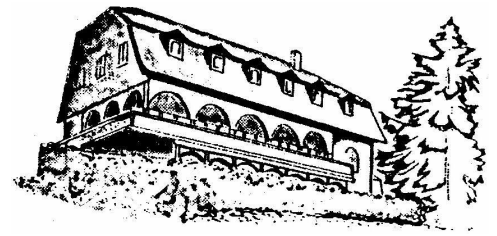
## WÓDKA SMAKOWA/OBSTWÓDKA

*Saska dzika róża / Hagebultenwodka*     40ml-8zł

*Saska czarny bez / Holunderbeerenwodka*     40ml-8zł

*Saska śliwka węgierka / Zwetschegenwodka*     40ml-8zł





***Opowiedz znajomym  
o Leśnym Grodzie!!!***

***Informieren Sie einen Freund über das  
LESNY GROD (Waldfrieden)!!***